

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2012. gada 7. marta spriedums — *British Aggregates/Komisija*

(Lieta T-210/02 RENV) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Dabas resursu nodoklis par minerālajiem materiāliem Apvienotajā Karalistē — Komisijas lēmums necelt iebildumus — Priekšrocība — Selektīvs raksturs)

(2012/C 118/33)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *British Aggregates Association* (Lanark, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — C. Pouncey, J. Coombes, solicitors, un L. Van den Hende, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — M. Afonso, J. Flett un B. Martenczuk)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — T. Harris, vēlāk S. Ossowski, kam palīdz M. Hall un G. Facenna, barristers)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2002. gada 24. aprīļa Lēmumu C(2002) 1478, galīgā redakcija, saistībā ar valsts atbalsta lietu N 863/01 — Apvienotā Karaliste/Nodoklis par minerālajiem materiāliem)

Rezolutīvā daļa:

1. atcelt Komisijas 2002. gada 24. aprīļa Lēmumu C(2002) 1478, galīgā redakcija, saistībā ar valsts atbalsta lietu N 863/01 — Apvienotā Karaliste/Nodoklis par minerālajiem materiāliem, izņemot daļu, kas skar attiecībā uz Ziemeļīriju paredzēto atbrīvojumu no nodokļa;
2. Eiropas Komisija sedz pati savus, kā arī atlīdzina *British Aggregates Association* Tiesā un Vispārējā tiesā radušos tiesāšanās izdevumus;
3. Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste sedz savus Tiesā un Vispārējā tiesā radušos tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 219, 14.09.2002.

Vispārējās tiesas 2012. gada 6. marta spriedums — *UPM-Kymmene/Komisija*

(Lieta T-53/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Plastikāta rūpniecības maisu tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pārkāpuma ilgums — Vienots un turpināts pārkāpums — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Uzņēmuma pasīva loma — Samērīgums)

(2012/C 118/34)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *UPM-Kymmene Oyj* (Helsinki, Somija) (pārstāvji — sākotnēji B. Amory, E. Friedel un F. Bimont, vēlāk B. Amory, E. Friedel, F. Bimont un F. Amato un, visbeidzot, B. Amory, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, kuram palīdz M. Gray, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmuma C(2005) 4634 par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi)

Rezolutīvā daļa:

1. Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumu C(2005) 4634, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi) atcelt tiktāl, ciktāl ar to *UPM-Kymmene Oyj* ir saukta pie atbildības par vienotu un turpinātu pārkāpumu, kas norādīts minētā lēmuma 1. panta 1. punktā, periodā pirms 1995. gada 10. oktobra;
2. summa, kura ir uzlikta saskaņā ar minētā lēmuma 2. panta j) apakšpunktu, ir EUR 50,7 miljoni;
3. pārējā daļā prasību noraidīt;
4. Eiropas Komisija un *UPM-Kymmene Oyj* sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 86, 08.04.2006.